

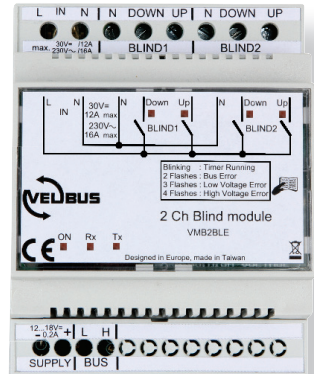
# 2 CH- BLIND MODULE

## VMB2BLE

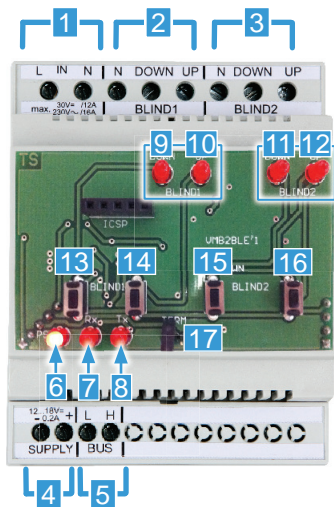


### Velbus Home Automation

Choosing Velbus is choosing comfort, safety and energy saving with the guarantee that your home is ready for the future. All this for a price barely higher than that of a traditional installation.



short user manual - Beknopte gebruikershandleiding - Kurzbedienungsanleitung - Manual del usuario corto



## ENGLISH

### Connections

1. Switching supply (relays) 230VAC
2. Relay contact for blind motor 1
3. Relay contact for blind motor 2
4. Velbus power supply
5. Velbus

### LED indications

6. Power LED
7. Velbus receive LED
8. Velbus transmit LED
9. Indication LED DOWN blind 1
10. Indication LED UP blind 1
11. Indication LED DOWN blind 2
12. Indication LED UP blind 2

### Control

13. DOWN operation mode blind 1
14. UP operation mode blind 1
15. DOWN operation mode blind 2
16. UP operation mode blind 2
17. Terminal

## NEDERLANDS

### Aansluitingen

1. Schakelspanning (relays) 230VAC
2. Relaiscontact voor rolluikmotor 1
3. Relaiscontact voor rolluikmotor 2
4. Velbusvoeding
5. Velbus

### Ledindicaties

6. Voedingsspanning indicatie
7. Ontvangst van Velbusdata
8. Verzenden van Velbusdata
9. Omlaag indicatie rolluik 1
10. Omhoog indicatie rolluik 1
11. Omlaag indicatie rolluik 2
12. Omhoog indicatie rolluik 2

### Bediening

13. Manuele omlaagbediening rolluik 1
14. Manuele omhoogbediening rolluik 1
15. Manuele omlaagbediening rolluik 2
16. Manuele omhoogbediening rolluik 2
17. Afsluiter

## FRANÇAIS

### Connexions

1. Tension de commutation (relais) 230VAC
2. Contacts relais du moteur volet 1
3. Contacts relais du moteur volet 2
4. Alimentation Velbus
5. Velbus

### Indications LED

6. LED d'alimentation
7. Réception données Velbus
8. LED de transmission Velbus
9. LED d'opération descente volet 1
10. LED d'opération montée volet 1
11. LED d'opération descente volet 2
12. LED d'opération montée volet 2

### Opération

13. Contrôle manuel de descente volet 1
14. Contrôle manuel de montée volet 1
15. Contrôle manuel de descente volet 2
16. Contrôle manuel de montée volet 2
17. Terminaison

## DEUTSCH

### Anschlüsse

1. Schaltspannung(Relais) 230VAC
2. Relaiskontakte Rolladenmotors 1
3. Relaiskontakte Rolladenmotors 2
4. Velbus-Stromversorgung
5. Velbus

### LED-anzeige

6. Stromversorgungs-LED
7. Velbus Empfangs-LED
8. Velbus Sende-LED
9. Aufwärtsbetriebmodus-LED Rolladen 1
10. Abwärtsbetriebmodus-LED Rolladen 1
11. Aufwärtsbetriebmodus-LED Rolladen 2
12. Abwärtsbetriebmodus-LED Rolladen 2

### Bedienung

13. Manuele omlaagbediening rolluik 1
14. Manuele omhoogbediening rolluik 1
15. Manuele omlaagbediening rolluik 2
16. Manuele omhoogbediening rolluik 2
17. Abschlusswiderstand

## ESPAÑOL

### Conexions

1. Tensión de conmutación (relé) 230VAC
2. Contactos de relé del motor de persiana 1
3. Contactos de relé del motor de persiana 2
4. Alimentación Velbus
5. Velbus

### Indicaciones

6. Indicación de alimentación
7. Recepción de datos Velbus
8. Transmisión de datos Velbus
9. LED de funcionamiento DOWN persiana 1
10. LED de funcionamiento UP persiana 1
11. LED de funcionamiento DOWN persiana 1
12. LED de funcionamiento UP persiana 2

### Funcionamiento

13. Control manual DOWN persiana 1
14. Control manual UP persiana 1
15. Control manual DOWN persiana 2
16. Control manual UP persiana 2
17. Terminación

## ENGLISH

### Features

- programmable time-out per channel
- reporting towards the control modules
- LED indicators for:
  - UP and DOWN relay outputs
  - UP and DOWN operation modes
  - power voltage
  - data reception & forwarding

### Specifications

- relay contacts: 16A/230Vac max.
- 250 possible addresses
- power supply: 12VDC...18VDC / 200mA
- dimensions: 90 x 71 x 58mm

## DEUTSCH

### Eigenschaften

- programmierbare Auszeit pro Kanal
- Rückmeldung an die Bedienungsmodule
- LED-Anzeigen für:
  - Aufwärts- und Abwärtsrelaisausgänge
  - Aufwärts- und Abwärtsbetriebsmodi
  - Stromversorgung
  - den Empfang und das Verschicken von Daten

### Technische Daten

- Relaiskontakte: 16A/230Vac max.
- 250 mögliche Adressen
- Spannungsversorgung: 12VDC...18VDC / 200mA
- Abmessungen: 90 x 71 x 58mm

## NEDERLANDS

### Kenmerken

- programmeerbare time-out per kanaal
- terugmelding naar de bedieningsmodules
- LED-indicaties voor:
  - omhoog- en omlaagrelaisuitgangen
  - omhoog- en omlaagwerkingsmodes
  - voedingsspanning
  - ontvangst en het verzenden van data

### Specificaties

- relaiscontacten: 16A/230Vac max.
- 250 mogelijke adressen
- voedingsspanning: 12VDC...18VDC / 200mA
- afmetingen: 90 x 71 x 58mm

## ESPAÑOL

### Características

- tiempo programable a cabo por canal
- notificación a los módulos de control
- indicadores LED para:
  - la salida de relé UP & DOWN
  - el modo de control UP & DOWN
  - la tensión de alimentación
  - la recepción y la transmisión de datos

### Especificaciones

- contactos de relé: 16A/230Vac máx.
- 250 direcciones posibles
- alimentación: 12VDC...18VDC / 200mA
- dimensiones: 90 x 71 x 58mm

## FRANÇAIS

### Caractéristiques

- temps programmable sur chaque canal
- notification vers les modules
- voyants LED pour:
  - la sortie de relais de montée et de descente
  - le mode d'opération de montée et de descente
  - la tension d'alimentation
  - réception et transfert de données

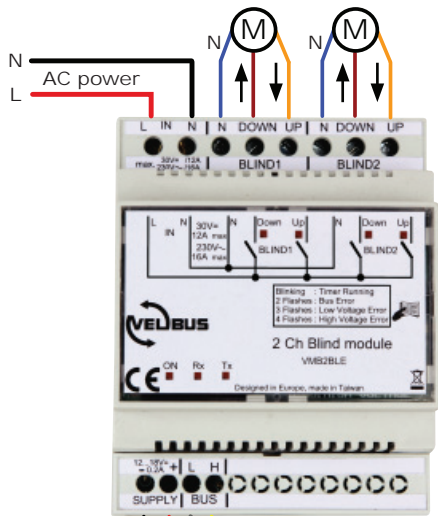
### Spécifications

- contacts relais: 16A/230Vac max.
- 250 différentes adresses
- tension d'alimentation: 12VCC...18VCC / 200mA
- dimensions: 90 x 71 x 58mm



**Configuration via PC**  
**Configuratie via PC**  
**Configuration depuis PC**  
**Konfiguration über PC**  
**Configuración por PC**

CONNECTION - AANSLUITING  
 - CONNEXION - ANSCHLUSS -  
 CONEXIÓN



12 ... 18VDC

BUS



12 ... 18VDC

BUS

# USE - GEBRUIK - USAGE - GEBRAUCH - USO

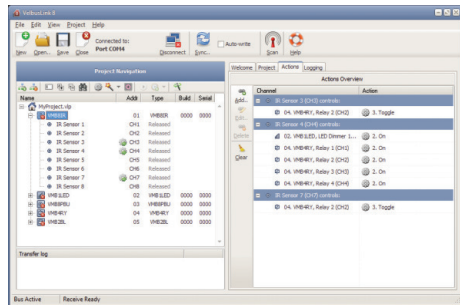
Connect the module to the Velbus system and select the operation mode through the Velbuslink software.

Sluit de module aan op het Velbus-systeem en selecteer de bedieningsmodus via de Velbuslink-software.

Connectez le module au système Velbus et sélectionnez le mode de pilotage à l'aide du logiciel Velbuslink.

Verbinden Sie das Modul mit dem Velbus-System und wählen Sie den Bedienmodus über die Velbuslink-Software aus

Conecte el módulo al sistema Velbus y seleccione el modo de control con el software Velbuslink.



**REMARK WHEN USING :**

Normally only 2 'TERM' terminators must be used in a complete Velbus® installation. Usually this will be on one module inside the distribution box and on the module which is physically located furthest from the distribution box.

On all other modules, the terminator must be removed.

**REMARQUE PENDANT L'UTILISATION:**

Généralement, une installation Velbus® ne peut comporter que 2 cavaliers TERM. Normalement, il y a un cavalier TERM dans le module à l'intérieur du boîtier de distribution et un cavalier TERM dans le module le plus éloigné du boîtier de distribution.

Retirez le cavalier dans tous les autres modules.

**OBSERVACIÓN DURANTE EL USO:**

Generalmente, se puede utilizar sólo 2 jumpers TERM en una instalación Velbus®. Normalmente, hay un jumper TERM en el módulo en el interior de la caja de distribución y un jumper TERM en el módulo más lejos de la caja de distribución.

Saque el puente de cualquier otro módulo.

**OPMERKING TIJDENS HET GEBRUIK:**

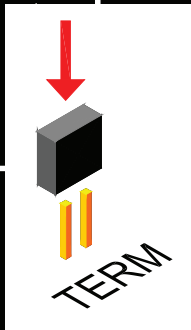
Doorgaans kunnen er slechts 2 'TERM' terminators gebruikt worden in een volledige Velbus®-installatie. Gewoonlijk is er een terminator in de module binnenin de verdeelkast en één in de module die het verst verwijderd is van deze verdeelkast.

Verwijder de terminator in alle andere modules.

**BEMERKUNG WÄHREND DER ANWENDUNG:**

Es können normalerweise nur 2 'TERM'-Terminatoren in einer kompletten Velbus®-Installation verwendet werden. Gewöhnlich gibt es einen Terminator im Modul innerhalb des Verteilerkastens und einen im Modul, das sich am weitesten vom Verteilerkasten befindet.

Entfernen Sie den Terminator in allen anderen Modulen.





# VELBUS

*Makes life easy*

